

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE K OZNÁMENIU O KONCESII UVEREJNENÉMU VO VESTNÍKU URADU PRE
VEREJNÉ - OPRAVA 2 úplne znenie

Verejný obstarávateľ Mestská časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava vyhlásil uverejnením vyššie uvedeného Oznámenia o koncesii súťažný dialóg na obstaranie nadlimitnej koncesie s názvom Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto.

Nakoľko formulár OZNÁMENIE O KONCESII limituje počet znakov, ktoré je možné vložiť do jednotlivých textových polí na 1000 znakov, nebolo možné v texte OZNÁMENIA O KONCESII uviesť v plnom znení:

1. podmienky účasti uvedené v časti III.1) OZNÁMENIA O KONCESII,
2. doplňujúce informácie uvedené v časti VI.3) OZNÁMENIA O KONCESII.

Z uvedeného dôvodu sú všetky relevantné informácie týkajúce sa PODMIENOK ÚČASTI a DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÍ podrobne uvedené v tomto dokumente:

1. DOPLNENIE DO ČASTI III.1) PODMIENKY ÚČASTI OZNÁMENIA O KONCESII

III.1.1) Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

1. Splnenie podmienok účasti možno preukázať Jednotným európskym dokumentom (ďalej aj ako „JED“) v zmysle § 39 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „ZVO“), pričom doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú verejnému obstarávateľovi záujemcovia podľa § 55 ods. 1 ZVO v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom. Ak záujemca použije jednotný európsky dokument, verejný obstarávateľ môže na zabezpečenie riadneho priebehu súťažného dialógu kedykoľvek v jeho priebehu záujemcu (i uchádzača) písomne požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom. Záujemca (uchádzač) doručí doklady verejnému obstarávateľovi do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak verejný obstarávateľ neurčil dlhšiu lehotu.
2. Tohto súťažného dialógu sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia vymedzené v ustanovení § 32 ods. 1 ZVO.
3. Spôsob preukázania splnenia podmienok podľa § 32 ods. 1 ZVO:

3.1. Záujemca zapísaný v zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 ZVO:

- 3.1.1. podľa predpisov účinných od 01.07.2016 (t.j. podnikateľ, ktorý o zapísanie do zoznamu hospodárskych subjektov požiadal po 01.07.2016) preukáže podmienky osobného postavenia informáciou o zapísaní do zoznamu hospodárskych subjektov alebo predložením platného potvrdenia úradu o zapísaní do zoznamu hospodárskych subjektov (odporúča sa),
- 3.1.2. podľa predpisov účinných od 18.04.2016 do 31.06.2016 (t.j. podnikateľ, ktorý o zapísanie do zoznamu hospodárskych subjektov požiadal po 18.04.2016, ale pred 01.07.2016) preukáže podmienky osobného postavenia informáciou o zapísaní do zoznamu hospodárskych subjektov alebo predložením platného potvrdenia úradu o zapísaní do zoznamu hospodárskych subjektov (odporúča sa) a predložením (povinné):
 - 3.1.2.1. výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, že nebol on právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe,
- 3.1.3. podľa predpisov účinných do 17.04.2016 (t.j. podnikateľ, ktorý o zapísanie do zoznamu hospodárskych subjektov požiadal do 17.04.2016) preukáže podmienky osobného postavenia informáciou o zapísaní do zoznamu hospodárskych subjektov alebo predložením platného potvrdenia úradu o zapísaní do zoznamu hospodárskych subjektov (odporúča sa) a predložením (povinné):
 - 3.1.3.1. potvrdenia zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie staršieho ako tri mesiace, že záujemca nemá nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a

- príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- 3.1.3.2. potvrdenia miestne príslušného daňového úradu nie staršieho ako tri mesiace, že záujemca nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,
- 3.1.3.3. výpisu z registra trestov, potvrdzujúceho, že nebol on, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe,
- 3.1.3.4. čestného vyhlásenia, že záujemca nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

3.2. Záujemca, ktorý nie je zapísaný v zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 ZVO preukáže splnenie podmienok účasti osobného postavenia dokladmi v súlade s § 32 ods. 2 ZVO.

4. Ak záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva niektoré z dokladov uvedených v bode 2 vyššie alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.
5. Ak právo štátu zájemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu záujemcu.

III.1.2) Ekonomické a finančné postavenie

1. Splnenie podmienok účasti možno preukázať JED-om v zmysle § 39 ZVO, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú verejnemu obstarávateľovi zájemcovia podľa § 55 ods. 1 ZVO v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom. Ak záujemca použije jednotný európsky dokument, verejný obstarávateľ môže na zabezpečenie riadneho priebehu súťažného dialógu kedykoľvek v jeho priebehu zájemcu (i uchádzača) písomne požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom. Záujemca (uchádzač) doručí doklady verejnemu obstarávateľovi do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak verejný obstarávateľ neurčil dlhšiu lehotu.
2. Tohto súťažného dialógu sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa nižšie stanovené požiadavky pre preukázania svojho finančného a ekonomického postavenia. Pre preukázanie splnenia uvedených podmienok predloží záujemca v žiadosti o účasť nasledovné doklady (môžu byť nahradené aj jednotným európskym dokumentom):

- 2.1. V súlade s ustanovením § 33 ods. 1 písm. a) ZVO: Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti plniť finančné záväzky.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Kladné vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, v ktorom musí byť uvedené, že za obdobie posledných troch rokov od vyhlásenia verejného obstarávania nebol záujemca v nepovolenom debete a je schopný plniť svoje záväzky voči banke (dodržuje splátkový kalendár v prípade splácania úveru a pod.). Záujemca tiež predloží čestné vyhlásenie podpísané osobou oprávnenou konať v mene záujemcu, v ktorom záujemca vyhlási, že nemá otvorený účet a záväzky v inej banke/bankách okrem tej/tých, od ktorej/ktorých predložil vyjadrenie banky. Doklad musí byť v originálnom vyhotovení alebo úradne overenou kópiou týchto dokumentov.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Stanovenie podmienky vyplýva z potreby aspoň minimálneho overenia finančnej situácie a spoľahlivosti záujemcu (jeho schopnosti plniť finančné záväzky). Primeranosť podmienky vyplýva jednak z výšky predpokladanej hodnoty koncesie a tiež skutočnosti, že jej obsahom je len poskytnutie základných informácií o zájemcovi.

- 2.2. V súlade s ustanovením § 33 ZVO: Prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky na území Slovenskej republiky alebo zahraničnej banky (ďalej len „banka“) o poskytnutí úveru.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky na území Slovenskej republiky alebo zahraničnej banky (ďalej len „banka“) o poskytnutí úveru minimálne vo výške 2 000 000,00 € (slovom: dva milióny eur) na účely predfinancovania nákladov súvisiacich s realizáciou nevyhnutných investícií do tepelného hospodárstva Verejného obstarávateľa. Z prísľubu banky musí byť zrejmé, že v prípade ak to bude potrebné, poskytne záujemcovi na účely predfinancovania nákladov súvisiacich s vykonaním nevyhnutných investícií do tepelného hospodárstva Verejného obstarávateľa. Prísľub banky musí byť predložený v písomnej forme ako originál alebo úradne osvedčená fotokópia a nesmie byť starší ako 3 mesiace ku dňu uplynutia lehoty na predkladanie žiadostí o účasť.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Podmienky účasti je stanovená primerane s ohľadom na predpokladanú hodnotu nevyhnutných investícií vo výške 3 172 100 € nutných pre odstránenie nevyhovujúceho stavu rozvodov, OST a technológií tepelného hospodárstva za životnosťou a percentom opotrebovanosti nad 100 %. Jej cieľom je overiť ekonomické zabezpečenie záujemcu realizovať investície pri realizácii koncesie a minimalizovať riziko platobnej neschopnosti.

- 2.3. V súlade s ustanovením § 33 ods. 1 písm. d) ZVO: Prehľad o celkovom obrate dosiahnutom za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Dosiahnutý celkový obrat v každom roku v požadovanom období musí byť najmenej 5 000 000,- EUR bez DPH. Záujemca za posledné tri ukončené hospodárske roky (v každom roku z požadovaného obdobia) (resp. roky, za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti) predloží, (i) ak ide o osobu, ktorá vedie podvojné účtovníctvo, z účtovnej závierky overené kópie výkazov ziskov a strát s vyznačeným údajom o celkovom obrate overené daňovým úradom alebo audítorom, alebo iným orgánom príslušným podľa predpisov platných v krajine sídla záujemcu alebo (ii) ak ide o osobu, ktorá vedie jednoduché účtovníctvo predloží z účtovnej závierky overené kópie výkazov príjmov a výdavkov overené daňovým úradom alebo audítorom alebo iným orgánom príslušným podľa predpisov platných v krajine sídla záujemcu. V prípade, ak záujemca nemá sídlo v Slovenskej republike, verejný obstarávateľ uzná aj ekvivalentné doklady/osvedčenia vydané podľa právnych noriem členského štátu. Celkové obraty vyjadrené v iných menách záujemca preukáže v euro a prepočíta ich platným kurzom v čase vzniku daňovej povinnosti, podľa daňových zákonov v krajine sídla záujemcu. V prípade, ak záujemca nepreukazuje prehľad o celkovom obrate subjektom podnikajúcim počas rozhodujúceho obdobia v Slovenskej republike, pre účely objektívneho porovnania údajov so slovenskými subjektmi, takýto subjekt predloží navyše čestné vyhlásenie ohľadne dosiahnutého celkového obratu, za posledné tri ukončené hospodárske roky, resp. za ktoré sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti.

Záujemca, ktorého výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch od roku 2013 (ako súčasť účtovnej závierky) je uložený vo verejnej časti registra účtovných závierok na www.registeruz.sk a v plnom znení je verejne prístupný všetkým osobám, nie je povinný predložiť verejnému obstarávateľovi výkaz ziskov a strát alebo výkaz o príjmoch a výdavkoch za obdobie od roku 2013, na túto skutočnosť záujemca upozorní verejného obstarávateľa. Táto výnimka sa nevzťahuje na výkazy ziskov a strát alebo výkazy o príjmoch a výdavkoch za roky pred rokom 2013), pretože v registri účtovných závierok sa nachádzajú neúplne účtovné závierky za obdobie 2009 až 2012, ktoré majú len informatívny charakter.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Stanovenie podmienky vyplýva z potreby aspoň minimálneho overenia finančnej situácie a spoľahlivosti záujemcu (jeho schopnosti plniť finančné záväzky). Primeranosť podmienky vyplýva jednak z výšky predpokladanej hodnoty koncesie a tiež skutočnosti, že jej obsahom je len poskytnutie základných informácií o záujemcovi.

3. Záujemca môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah v súlade s ustanovením § 33 ods. 2 ZVO.

III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť

1. Splnenie podmienok účasti možno preukázať JED-om v zmysle § 39 ZVO, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladajú verejnému obstarávateľovi záujemci podľa § 55 ods. 1 ZVO v čase a spôsobom určeným verejným obstarávateľom. Ak záujemca použije jednotný európsky dokument, verejný obstarávateľ môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v jeho priebehu zájemcu (i uchádzača) písomne požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom. Záujemca(uchádzač) doručí doklady verejnému obstarávateľovi do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak verejný obstarávateľ neurčil dlhšiu lehotu.
2. Tohto súťažného dialógu sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa nižšie stanovené požiadavky pre preukázania svojej technickej alebo odbornej spôsobilosti. Pre preukázanie splnenia uvedených podmienok predloží záujemca v žiadosti o účasť nasledovné doklady (môžu byť nahradené aj jednotným európskym dokumentom):
 - 2.1 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. a) ZVO: Zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt poskytnutia; ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dokladom je referencia v zmysle ZVO.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Zo zoznamu poskytnutých služieb musí vyplynúť, že:

- 2.1.1 Záujemca v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania zabezpečoval výrobu, distribúciu a dodávku tepla na vykurovanie a dodávku teplej úžitkovej vody pre konečných odberateľov v minimálnom objeme celkovo 60 000 MWh za rok spoločne pre všetkých konečných odberateľov. Pre odstránenie pochybností sa uvádza, že Verejný obstarávateľ akceptuje aj služby kde záujemca nebol primárnym výrobcom tepla resp. teplej úžitkovej vody, ale zabezpečoval jeho dodávku konečným odberateľom.
- 2.1.2 Záujemca v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania celkovo (nevyžaduje sa požadovaný obsah v jednom samostatnom projekte) prevádzkoval tepelno-technické zariadenia v rozsahu min.:
 - 2.1.2.1 2 (slovom: dva) centrálny zdroje tepla s celkovým výkonom minimálne 4,0 MW pre každý centrálny zdroj tepla,
 - 2.1.2.2 2 (slovom: dve) odovzdávacie stanice tepla,
 - 2.1.2.3 10 (slovom: desať) km tepelných rozvodov.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Podmienka a pre ňu určená minimálna úroveň štandardu má preukázať dostatočné skúsenosti záujemcu s poskytovaním služieb v oblasti zodpovedajúcej predmetu koncesie. Minimálna úroveň štandardu je primeraná, nakoľko je naviazaný striktne na predmet a rozsah koncesie, pričom nejde nad to čo je nevyhnutné očakávať od primerane skúseného záujemcu(uchádzača).

- 2.2 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. b) ZVO: Zoznam stavebných prác uskutočnených za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt uskutočnenia stavebných prác; zoznam musí byť doplnený potvrdením o uspokojivom vykonaní stavebných prác a zhodnotením uskutočnených stavebných prác podľa obchodných podmienok, ak odberateľom:
 - 2.2.1 bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dokladom je referencia,
 - 2.2.2 bola iná osoba ako verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ; ak také potvrdenie záujemca alebo záujemca nemá k dispozícii, vyhlásením záujemcu alebo záujemcu o ich uskutočnení, doplneným dokladom, preukazujúcim ich uskutočnenie alebo zmluvný vzťah, na základe ktorého boli uskutočnené.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Zo zoznamu uskutočnených stavebných prác musí vyplynúť, že celková hodnota uskutočnených stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru a zložitosti, ako je predmet koncesie za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania bola minimálne 793 025 Eur bez DPH. Za stavebné práce rovnakého alebo obdobného charakteru a zložitosti ako predmet koncesie sa považuje výstavba, rekonštrukcia alebo modernizácia technických zariadení tepelného hospodárstva.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Podmienka a pre ňu určená minimálna úroveň štandardu má preukázať dostatočné skúsenosti záujemcu s realizáciou obstarávaných stavebných prác v oblasti zodpovedajúcej predmetu koncesie, nakoľko verejný obstarávateľ odôvodnene predpokladá nevyhnutné stavebné práce na rozvodoch. Minimálna úroveň štandardu je primeraná, nakoľko požadovaný celkový objem plnení za predchádzajúcich 5 rokov

vyplýva z predpokladanej hodnoty nevyhnutnej investície do technických zariadení tepelného hospodárstva.

- 2.3 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. g) ZVO: Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Záujemca predloží zoznam osôb, ktoré mieni využiť na realizáciu koncesie (t.j. osôb určených na plnenie zmluvy, ktorá má byť výsledkom tohto obstarávania), pričom v prípade odborníka č.1 a č. 2 záujemca predloží doklady uvedené v tomto bode v písm. a) a b) nižšie, a ak mieni využívať na plnenie zmluvy aj iné osoby okrem odborníka č. 1 a č.2, uvedie pre každú takúto osobu doklad uvedený v písm. a) nižšie:

- a) profesijný životopis príslušnej osoby, s minimálnym obsahom:
- * meno a priezvisko,
 - * dosiahnuté vzdelanie,
 - * súčasná pracovná pozícia,
 - * kvalifikácia vzťahujúca sa k predmetu koncesie,
 - * prehľad profesijnej praxe vzťahujúcej sa k činnosti, ktorú má príslušná osoba vykonávať, *
- vlastnoručný podpis.
- b) doklad o odbornej spôsobilosti v origináli alebo overenej kópii alebo v kópii s originálom odtlačku pečiatky a originálom podpisu odborne spôsobilej osoby (odborníka), ktorá bude záujemcovi k dispozícii na plnenie predmetu koncesie.

Záujemca musí na plnenie zmluvy použiť a v zozname uviesť minimálne nasledovné pozície odborníkov splňajúce nižšie uvedené podmienky (zoznam má obsahovať osoby určené na plnenie zmluvy – koncesnej zmluvy, ktorá má byť výsledkom tohto obstarávania):

2.3.1 Odborník č. 1: Stavbyvedúci s odborným zameraním na technické, technologické a energetické vybavenie stavieb

- 2.3.1.1 odborná spôsobilosť s odborným zameraním na odbornú spôsobilosť s odborným zameraním na technické, technologické a energetické vybavenie stavieb podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch, v platnom znení – záujemca túto podmienku preukáže predložením požadovaného alebo ekvivalentného dokladu spôsobilom podľa bodu 2.3.b) tejto doplňujúcej informácie k OZNÁMENIU O KONCESII vyššie,
- 2.3.1.2 najmenej päť rokov odbornej praxe vo výkone činnosti stavbyvedúceho – záujemca túto podmienku preukáže spôsobilom podľa bodu 2.3.a) tejto doplňujúcej informácie k OZNÁMENIU O KONCESII vyššie.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky § 38 ods. 5 ZVO:

Podmienka a pre ňu určená minimálna úroveň štandardu má slúžiť na preukázanie, že má záujemca k dispozícii odborného pracovníka - stavbyvedúceho s odborným zameraním na technické, technologické a energetické vybavenie stavieb. Na zabezpečenie kvalitnej realizácie stavby je nevyhnutné, aby ju riadila osoba s príslušnou odbornou spôsobilosťou a odbornou praxou.

2.3.2 Odborník č. 2: Zodpovedný zástupca pre výrobu a rozvod tepla

- 2.3.2.1 odborná spôsobilosť v zmysle § 4 zákona 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov, alebo inou osobou zo zákona oprávnenými zastávať funkciu zodpovedného zástupcu pre výrobu a rozvod tepla v zmysle § 3 zákona 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov – záujemca túto podmienku preukáže predložením požadovaného alebo ekvivalentného dokladu spôsobilom podľa bodu 2.3.b) tejto doplňujúcej informácie k OZNÁMENIU O KONCESII vyššie.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky § 38 ods. 5 ZVO:

Podmienka a pre ňu určená minimálna úroveň štandardu má slúžiť na preukázanie, že má záujemca k dispozícii odborného pracovníka - zodpovedného zástupcu pre výrobu a rozvod tepla.

3. Záujemca môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby, bez ohľadu na ich právny vzťah v súlade s ustanovením § 34 ods. 3 ZVO.

2. DOPLNENIE DO ČASTI VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE OZNÁMENIA O KONCESII

VI.3) DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

1. Verejný obstarávateľ bude postupovať postupom súťažného dialógu, keďže:
 - 1.1. súčasťou služieb je návrh riešenia,
 - 1.2. v dôsledku osobitných okolností, ktoré sa týkajú povahy alebo zložitosti predmetu koncesie, právnych alebo finančných podmienok koncesie alebo rizík s nimi spojených, nemožno zadať koncesiu bez uskutočnenia rokovania,
 - 1.3. verejný obstarávateľ nemôže dostatočne presne určiť technické špecifikácie podľa § 42 ods. 2 písm. b) ZVO.
2. Zájemcovia budú zaradení do procesu súťažného dialógu na základe predloženej žiadosti o účasť vrátane dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti a iných doplňujúcich dokladov podľa tohto oznámenia, predovšetkým no nie výlučne, doklady, ktorými zájemcovia budú predkladať na účely postupu podľa bodov 10 a 11, a to v súlade s požiadavkami a pokynmi uvedenými v OZNÁMENÍ O KONCESII a v týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII.
3. Verejný obstarávateľ bezodkladne poskytne vysvetlenie informácií potrebných na preukázanie splnenia podmienok účasti všetkým záujemcom, ktorí sú mu známi, najneskôr však šesť dní pred uplynutím lehoty na predloženie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti za predpokladu, že o vysvetlenie záujemca požiada dostatočne vopred. Žiadosť o vysvetlenie bude doručená na kontaktnú adresu podľa časti I.1) OZNÁMENIA O KONCESII (JUDr. Jaroslav Matovič, Mestská časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava alebo elektronicky na email: vo.matovic@banm.sk). Komunikáciu na tieto účely verejný obstarávateľ určuje v slovenskom jazyku. V žiadosti o vysvetlenie záujemca uvedie kontaktnú e-mailovú adresu, na ktorú mu verejný obstarávateľ zašle vysvetlenie.
4. Ponuky, návrhy a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní (napr. žiadosti o účasť, predbežné návrhy riešení, resp. neskôr i konečné ponuky) a doklady a dokumenty v nich predložené sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.
5. Všetky doklady a dokumenty požadované na preukázanie splnenia podmienok účasti musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie originálov, ak nie je uvedené inak.
6. Každá z nižšie uvedených častí žiadosti o účasť (okrem dokladov a dokumentov uvedených v bode 6.2 tejto časti, z povahy ktorých je zrejmé, že sú vyhotovované inou osobou ako je záujemca) musí byť podpísaná záujemcom, jeho štatutárnym zástupcom alebo iným písomne splnomocneným zástupcom záujemcu, ktorý je oprávnený konať za záujemcu v záväzkových vzťahoch tu opísaných. Súčasťou žiadosti o účasť musia byť:
 - 6.1. Identifikácia záujemcu a súťažného dialógu, do ktorého sa žiadosť o účasť predkladá (názov, adresu sídla/miesta podnikania, tel. číslo, email záujemcu (v prípade skupiny dodávateľov jeho všetkých členov skupiny)).
 - 6.2. Doklady a dokumenty požadované v časti III.1) OZNÁMENIA O KONCESII a v týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII preukazujúce splnenie podmienok účasti v tomto súťažnom dialógu;
 - 6.3. Doklady a dokumenty požadované v časti VI.3) bodu 10 OZNÁMENIA O KONCESII a v týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII preukazujúce kvalifikačné kritériá podľa bodu 10 časti VI.3) tohto dokumentu.
 - 6.4. V prípade skupiny dodávateľov - písomné splnomocnenie pre člena skupiny dodávateľov, ktorý má právnu subjektivitu, na komunikáciu s verejným obstarávateľom v mene skupiny dodávateľov a právne úkony v mene skupiny dodávateľov v rámci celého procesu súťažného dialógu (vrátane postupu, ktorým bude uzavretá koncesná zmluva). Úkony splnomocneného zástupcu za skupinu dodávateľov budú voči verejnému obstarávateľovi záväzné. Písomné splnomocnenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny dodávateľov, podpisy musia byť úradne osvedčené.
 - 6.5. Vyhlásenie uchádzača o pravdivosti a úplnosti všetkých dokladov a údajov uvedených v žiadosti o účasť.
 - 6.6. CD nosič obsahujúci kópiu dokladov a dokumentov podľa bodu 6.1 až 6.5 vyššie vo formáte PortableDocumentFormat (.pdf) v takom vyhotovení, ktoré umožní nezverejnenie dôverných informácií (napríklad s vynechaným textom tvoriacim dôverné informácie). Ak ide o dokumenty, ktoré sú podpísané alebo obsahujú odtlačok pečiatky, predkladajú sa v elektronickej podobe s uvedením mena a priezviska osôb, ktoré dokumenty podpísali a dátumu podpisu, bez uvedenia podpisu týchto osôb a odtlačku pečiatky.

7. Záujemca doručí žiadosť o účasť na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v časti I.1) OZNÁMENIA O KONCESII. Záujemca vloží žiadosť o účasť do samostatného obalu. Obal musí byť uzatvorený. Obal žiadosti o účasť musí obsahovať nasledovné údaje:
- 7.1. adresu uvedenú v časti I.1) OZNÁMENIA O KONCESII,
 - 7.2. adresu záujemcu (názov alebo obchodné meno a adresu sídla alebo miesta podnikania),
 - 7.3. označenie „Žiadosť o účasť - Súťažný dialóg - Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva - Neotvárať!“
8. Keďže ide o súťažný dialóg, v súlade so ZVO výzvu na účasť na dialógu verejný obstarávateľ súčasne pošle len vybraným záujemcom, ktorí spĺňajú podmienky účasti. V rámci toho istého postupu verejný obstarávateľ nevyzve na účasť na dialógu toho, kto nepožiadaval o účasť. Súťažného dialógu sa môže zúčastniť len záujemca, ktorého verejný obstarávateľ vyzval na účasť na dialógu.
9. Verejný obstarávateľ vyzve na účasť na dialógu najviac 4 záujemcov, ktorí splnili a preukázali podmienky účasti. Verejný obstarávateľ môže vyzvať na účasť na dialógu aj nižší počet záujemcov, ktorí splnili podmienky účasti, pokiaľ podmienky účasti splnili menej ako 4 záujemcovia. Pokiaľ podmienky účasti splnia viac ako 4 záujemcovia, verejný obstarávateľ použije kritériá uvedené v bodoch 10. a 11. nižšie na obmedzenie počtu záujemcov, ktorých vyzve na účasť v dialógu. V takomto prípade sa postup, ktorým bude uzavretá koncesná zmluva, zúčastnía najviac 4 záujemcovia, ktorí splnili a preukázali podmienky účasti a dosiahli najvyšší počet bodov na základe vyhodnotenia kvalifikačných kritérií uvedených v bode 11 nižšie. Verejný obstarávateľ upozorňuje všetkých záujemcov, že tí záujemcovia, ktorí predložia na preukázanie splnenia podmienok účasti JED, budú bezodkladne po otvorení žiadostí o účasť vyzvaní na predloženie všetkých dokladov na preukázanie splnenia podmienok účasti. V prípade automatického akceptovania JED-u totiž v prípade súťažného dialógu, pri ktorom prichádza k zníženiu počtu záujemcov, ktorí budú vyzvaní na účasť v dialógu, hrozí riziko, že sa medzi obmedzený počet záujemcov, ktorí budú vyzvaní na účasť v dialógu dostanú aj záujemcovia, ktorí po vyhodnotení ponúk a určení úspešného uchádzača v konečnom dôsledku nebudú spĺňať podmienky účasti. V takomto prípade by tak mohol byť zmarený priebeh súťažného dialógu, nakoľko nebude zabezpečené, aby sa dostali medzi obmedzený počet záujemcov, teda aby zúčastnili sa na dialógu, len tí záujemcovia, ktorí spĺňajú podmienky účasti, čo je v rozpore s princípmi verejného obstarávania, najmä princípom nediskriminácie a rovnakého zaobchádzania. Uvedeným postupom by totižto prišlo k znevýhodneniu a diskriminácii záujemcov spĺňajúcich podmienky účasti, ktorým nebolo umožnené zúčastniť sa vedenia dialógu, len z dôvodu obmedzenia počtu vybraných záujemcov, medzi ktorých sa dostali záujemcovia v konečnom dôsledku nespĺňajúci podmienky účasti.
10. Objektívne a nediskriminačné kritériá na výber obmedzeného počtu záujemcov uvádzané v zostupnom poradí: 10.1. Kvalifikačné kritérium č. 1 - celkové množstvo dodaného tepla a teplej úžitkovej vody v MWh pre konečných odberateľov v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania – relatívna váha 70%,
- 10.2. Kvalifikačné kritérium č. 2 – počet rôznych prevádzkovaných centrálnych zdrojov tepla s celkovým výkonom minimálne 4,0 MW pre každý centrálny zdroj tepla v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania – relatívna váha 10%,
 - 10.3. Kvalifikačné kritérium č. 3 – počet rôznych prevádzkovaných odovzdávacích staníc tepla v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania – relatívna váha 10%,
 - 10.4. Kvalifikačné kritérium č. 4 – množstvo rôznych prevádzkovaných trás tepelných rozvodov v km v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania – relatívna váha 10%,
- (Kvalifikačné kritérium č. 1 až Kvalifikačné kritérium č. 4 spoločne ako „Kvalifikačné kritériá“)
- Záujemca predloží pre preukázanie splnenia každého z Kvalifikačných kritérií osobitný zoznam poskytovaných služieb (ďalej ako „Zoznam kvalifikačných kritérií“) s uvedením odberateľa (v štruktúre min. názov odberateľa, adresa/sídlo odberateľa a IČO) a kontaktnej osoby odberateľa (v štruktúre min. meno, priezvisko, funkcia, e-mail a telefonický kontakt), a to bez ohľadu na skutočnosť, či bol odberateľom verejný obstarávateľ, obstarávateľ alebo iná osoba) na účely potvrdenia skutočností uvádzaných ku Kvalifikačným kritériám.
- Pre odstránenie pochybností sa uvádza, že záujemcovia môžu na účely preukázania Kvalifikačných kritérií:
- (i) použiť aj doklady, ktorými preukazovali splnenie podmienok účasti (vrátane referencií) v prípade, ak obsahujú všetky požadované údaje,
 - (ii) využiť aj kapacity inej osoby (bez ohľadu na ich právny vzťah), pričom musia preukázať, že pri plnení koncesnej zmluvy budú skutočne používať jej kapacity spôsobom podľa § 34 ods. 3 ZVO a táto osoba musí mať v prípade úspechu záujemcu v súťažnom dialógu ku dňu podpísania koncesnej zmluvy v registri konečných užívateľov výhod zapísaných konečných užívateľov výhod.

Kvalifikačné kritérium č. 1: Celkový súčet množstva dodaného tepla a teplej úžitkovej vody v MWh pre konečných odberateľov vyplynie zo Zoznamu kvalifikačných kritérií, pričom všetky v tomto zozname uvádzané poskytnuté služby musia byť v súlade s požiadavkami uvedenými v bode 2.1.1 časti III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť OZNÁMENIA O KONCESII, resp. týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII (v lehote a za podmienok podľa bodu 2.1 vo vzťahu k bodu 2.1.1)(ďalej ako „Kvalifikačné kritérium č. 1“),

Kvalifikačné kritérium č. 2: Celkový súčet počtov rôznych prevádzkovaných centrálnych zdrojov tepla s celkovým výkonom minimálne 4,0 MW pre každý centrálny zdroj tepla vyplynie zo Zoznamu kvalifikačných kritérií, pričom všetky v tomto zozname uvádzané poskytnuté služby musia byť v súlade s požiadavkami uvedenými v bode 2.1.2.1 časti III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť OZNÁMENIA O KONCESII, resp. týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII (v lehote a za podmienok podľa bodu 2.1.2 a 2.1 vo vzťahu k bodu 2.1.2.1) (ďalej ako „Kvalifikačné kritérium č. 2“).

Kvalifikačné kritérium č. 3: Celkový súčet počtov rôznych prevádzkovaných odovzdávacích staníc tepla vyplynie zo Zoznamu kvalifikačných kritérií, pričom všetky v tomto zozname uvádzané poskytnuté služby musia byť v súlade s požiadavkami uvedenými v bode 2.1.2.2 časti III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť OZNÁMENIA O KONCESII, resp. týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII (v lehote a za podmienok podľa bodu 2.1.2 a 2.1 vo vzťahu k bodu 2.1.2.2) (ďalej ako „Kvalifikačné kritérium č. 3“).

Kvalifikačné kritérium č. 4: Celkový súčet množstiev rôznych prevádzkovaných trás tepelných rozvodov v km vyplynie zo Zoznamu kvalifikačných kritérií, pričom všetky v tomto zozname uvádzané poskytnuté služby musia byť v súlade s požiadavkami uvedenými v bode 2.1.2.3 časti III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť OZNÁMENIA O KONCESII, resp. týchto DOPLŇUJÚCICH INFORMÁCIÁCH K OZNÁMENIU O KONCESII (v lehote a za podmienok podľa bodu 2.1.2 a 2.1 vo vzťahu k bodu 2.1.2.3) (ďalej ako „Kvalifikačné kritérium č. 4“).

11. Spôsob výberu záujemcov: Ak podmienky účasti splnia 4 alebo menej ako 4 záujemcovia, verejný obstarávateľ zašle výzvu na účasť v súťažnom dialógu všetkým záujemcom, ktorí splnili podmienky účasti. Ak podmienky účasti splnia viac ako 4 záujemcovia, verejný obstarávateľ zostaví poradie záujemcov podľa Kvalifikačných kritérií nasledujúcim spôsobom:

11.1. Kvalifikačné kritérium č. 1 -celkové množstvo dodaného tepla a teplej úžitkovej vody v MWh pre konečných odberateľov. Maximálnou hodnotou v Kritériu č. 1 je najvyšší celkový súčet množstva dodaného tepla a teplej úžitkovej vody v MWh. Záujemca s najvyššou hodnotou tohto kritéria získava maximálny počet 70 bodov, jeho hodnota sa považuje za najlepšiu. Ostatným záujemcom budú body pridelené úmerou podľa vzorca: Počet bodov hodnoteného záujemcu = (hodnota kritéria hodnoteného záujemcu / najlepšia hodnota) x 70.

11.2. Kvalifikačné kritérium č. 2 -počet rôznych prevádzkovaných centrálnych zdrojov tepla s celkovým výkonom minimálne 4,0 MW pre každý centrálny zdroj tepla. Maximálnou hodnotou v Kritériu č. 2 je najvyšší celkový súčet počtov rôznych prevádzkovaných centrálnych zdrojov tepla s celkovým výkonom minimálne 4,0 MW pre každý centrálny zdroj tepla. Záujemca s najvyššou hodnotou tohto kritéria získava maximálny počet 10 bodov, jeho hodnota sa považuje za najlepšiu. Ostatným záujemcom budú body pridelené úmerou podľa vzorca: Počet bodov hodnoteného záujemcu = (hodnota kritéria hodnoteného záujemcu / najlepšia hodnota) x 10.

11.3. Kvalifikačné kritérium č. 3 -počet rôznych prevádzkovaných odovzdávacích staníc tepla. Maximálnou hodnotou v Kritériu č. 3 je najvyšší Celkový súčet počtov rôznych prevádzkovaných odovzdávacích staníc tepla. Záujemca s najvyššou hodnotou tohto kritéria získava maximálny počet 10 bodov, jeho hodnota sa považuje za najlepšiu. Ostatným záujemcom budú body pridelené úmerou podľa vzorca: Počet bodov hodnoteného záujemcu = (hodnota kritéria hodnoteného záujemcu / najlepšia hodnota) x 10.

11.4. Kvalifikačné kritérium č. 4 -množstvo rôznych prevádzkovaných tepelných rozvodov v km. Maximálnou hodnotou v Kritériu č. 4 je najvyšší celkový súčet množstiev rôznych prevádzkovaných trás tepelných rozvodov v km. Záujemca s najvyššou hodnotou tohto kritéria získava maximálny počet 10 bodov, jeho hodnota sa považuje za najlepšiu. Ostatným záujemcom budú body pridelené úmerou podľa vzorca: Počet bodov hodnoteného záujemcu = (hodnota kritéria hodnoteného záujemcu / najlepšia hodnota) x 10.

Počet bodov sa bude počítať na dve desatinné miesta s tým, že číslica na treťom desatinnom mieste sa zaokrúhli od číslice päť nahor. Verejný obstarávateľ zostaví poradie záujemcov podľa celkového súčtu získaných bodov za jednotlivé kritériá, zostupne od najvyššieho po najnižší súčet, pričom na prvom mieste sa umiestni záujemca s najvyšším súčtom získaných bodov. V prípade, ak viacero záujemcov získa rovnaký súčet bodov, na lepšom mieste sa umiestni ten záujemca, ktorý získa vyšší počet bodov za kritérium celková dodávka tepla v MWh, ktoré boli poskytované pre všetkých končených odberateľov. Verejný obstarávateľ zašle prvým 4 umiestneným uchádzačom Výzvu na účasť v súťažnom dialógu.

12. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo uskutočniť viacetapový súťažný dialóg so znížením počtu prerokovávaných riešení, ktoré sa majú prerokovať v etape dialógu na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk uvedených v OZNÁMENÍ O KONCESII a/alebo koncesnej dokumentácii.
13. Posúdenie splnenia podmienok účasti, vysvetľovanie a vyhodnocovanie žiadostí o účasť bude neverejné a bude uskutočnené v súlade so ZVO.
14. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením žiadosti o účasť, dokladov, ktorými sa preukazuje splnenie podmienok účasti, a iných dokladov súvisiacich s týmto oznámením znáša záujemca bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi, a to bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.
15. Verejný obstarávateľ môže v súlade s § 75 ods. 4 ZVO v Informatívnom dokumente stanoviť možnosť odmeny pre uchádzačov, ktorí sa zúčastnia na dialógu vo forme kompenzácie časti nákladov vynaložených uchádzačmi v súvislosti s účasťou v súťažnom dialógu, ako aj podmienky vzniku nároku na takúto odmenu.
16. Z povahy postupu súťažného dialógu, ktorým je koncesia zadávaná, vyplývajú aj v primeranom rozsahu nevyhnutné spresnenia/úpravy opisu predmetu koncesie, tak ako tieto po posúdení návrhov uchádzačov zváži ako najvhodnejšie riešenie verejný obstarávateľ.
17. Predmetom koncesie je okrem poskytovania služieb aj realizácia stavebných prác. Z uvedeného dôvodu sú niektoré podmienky účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ZVO stanovené tak vo vzťahu k požiadavkám týkajúcim sa poskytovania služieb (§ 34 ods. 1 písm. a) ZVO), ako aj stavebných prác (§ 34 ods. 1 písm. b) ZVO).
18. Nakoľko OZNÁMENIE O KONCESII vzhľadom na obstaranie predmetu koncesie postupom súťažný dialóg neobsahuje výzvu na predloženie ponúk, v súlade s § 102 ods. 14 ZVO verejný obstarávateľ zverejní v profile koncesnú dokumentáciu odo dňa, v ktorom sa výzva na predloženie ponúk zaslala.